Safety Barriers

Inrinspak



Safety Barriers Series 9001, 9002, 9004

- Complete product range for all standard applications
- Flexible and space saving single and dual channel versions on 12 mm only
- Reduced inventory due to uniform exchangeable fuse
- Installation in Zone 2 and Division 2 possible

2

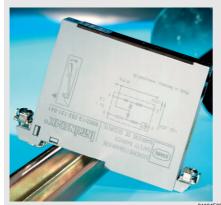
Safety barriers are used to connect intrinsically safe (Ex i) circuits with non-intrinsically safe circuits. The barriers limit the electrical energy towards the hazardous area by means of a combination of Zener diodes, resistors and fuses.

Safety barriers featuring an extremely broad application area.

Advantages at a Glance:



If single or dual channel, the safety barriers offer a low cost and space saving solution on 12 mm foot print.



The transparent cover offers sufficient space for labeling.

Snapping-on mounts the barrier mechanically, it simultaneously establishes the PE connection.

Therefore only one common PE connection is needed per DIN rail. Time and energy-intensive wiring is dispensed with, however,

manual wiring is still an installation option.

Even if other rails are used, adapters guarantee that the safety barriers possess a high degree of flexibility.



An easily exchangeable back-up fuse protects the internal fuse and the safety barrier itself.

Only one nominal fuses value is required for all models.

This back-up fuse can be replaced without dismounting the barrier and without deenergizing the circuit.

Introduction

Application

Safety barriers are used as economical interfaces without galvanic isolation between intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits. They protect circuits (i. e. cable and apparatus) in hazardous locations.

Safety barriers are so-called associated apparatus: Since they also contain non-intrinsically circuits they must either be installed in the safe area or if certified in Zone 2 / Division 2. The combination with an further type of explosion protection (e.g. flame proof enclosure) enables the installation in Zone 1.

Hazardous area 9001 / 9002 / 9004 max. 250 V Ex i 本

Function

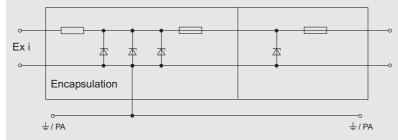
STAHL

Safety barriers are used to limit the power supply into an intrinsically circuit in such a way that neither sparks nor thermic effects (hot surfaces) can cause an ignition.

A safety barrier thus contains three essential elements:

· Zener diodes for limiting the voltage

- · Resistor or components for limiting the current
- · Fuse for the protection of zener diodes



09912E02

R. STAHL safety barriers Series 9001, 9002 and 9004 also contain a protective circuit with an exchangeable fuse externally accessible, protecting the internally encapsulated non-accessible fues of the safety barrier. The protective circuit prevents both fuses tripping at the same time.

In order to cover the complete spectrum of instrumentation applications a few types of safety barriers include function blocks like e.g. electronic current limitations, amplifier, etc.

Potential Equalisation / Grounding

Differences in potential can delete the intrinsically safety and thus make explosion protection ineffective, since safety barriers have no galvanic isolation between input and output. All (national) standards for the installation of intrinsically safe circuits thus require:

· the existance of a potential equalisation or grounding system as well as

· the connection of safety barriers to this potential equalisation

R. STAHL safety barriers can alternatively be connected directly via the electrically conducting snap-on mechanism or by means of the + / PA-terminal to the potential equalisation.

Selection Criteria - Function and Safety

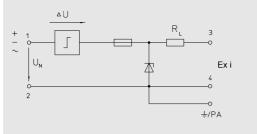
Selection of safety barriers is generally carried out in two steps: • Functional consideration

- · Safety consideration

1. Functional consideration

Safety barriers are first selected according to their electrical requirements. It is therefore necessary to know the electrical data of the connected apparatus.

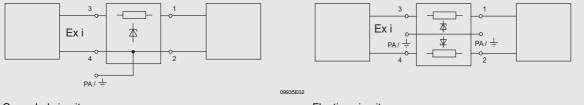
- Further selection criteria:
- Polarity of the voltage at the safety barrier UN (+, -, ~) in reference to ${\pm}/\text{PA}$
- Voltage U_N
- Max. permissible voltage drop across the barrier, caused by the line resistance RL and / or a constant voltage drop △U
- Type of signal to be transmitted; voltage signals can only be transmitted via barriers with purely resistive line resistance; this limitation does not apply to current signals.



It is furthermore to be examined, if the circuit may be grounded or if an earth-free ("floating") circuit is required due to electrical or measurement reasons.

09934E02

An earth-free ("floating") circuit can usually be established by using a dual-channel safety barrier or interconnecting two single-channel safety barriers.



Grounded circuit

Floating circuit

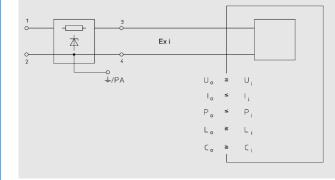
For many standard application in instrumentation special safety barriers are available, which are designed optimally for the respective application according to the criteria mentioned above. STAHL

Selection Criteria - Function and Safety

2. Safety consideration

- The safe maximum values of an individual safety barrier (single- or dual-channel) are determined by the certification:
- Maximum voltage U_o
- Maximum current Io
- Maximum power Po
- Maximum permissible capacity Co
- Maximum permissible inductance L_o

It is to be tested however, if the permissible safe maximum values of the intrinsically safe apparatus (field apparatus in the hazardous area) are maintained by the selected safety barrier.



Interconnection of Safety Barriers

If several safety barriers are interconnected, possible current and / or voltage addition is to be taken into consideration from the

safety point of view (example 1 and 2). The maximum values for U_0 and I_0 permissible for an interconnection as well as the resulting permissible maximum values for C_0 and L_0 for the various explosion groups can be referred to in the ignition curves (see EN 60079-11).

Example 1 Interconnection of two safety barriers for Safety Barriers positive potential. From a safety point of view a current addition The new voltage U_0 is assumed to be the higher of the two values U_{01} and U_{02} , thus $U_0 = max$. (U_{01} , U_{02}) I₀1 U o 1 本 PA/ ± o $I_0 = I_{01} + I_{02}$ Fx i \mathbf{x} U_{o2} I₀₂ Example 2 Interconnection of two safety barriers for Safety Barriers positive and negative potential. From a safety point of view a voltage addition results, i.e. $U_0 = U_{01} + U_{02}$ The new current I_0 is assumed to be the higher of the two values I_{01} and I_{02} , thus I_{o1} U_{o1} 本 $I_0 = max. (I_{01}, I_{02})$ $PA/\perp c$ $U_0 = U_{01} + U_{02}$ Ex i U_{o2} 本 1₀₂

09938E02

-0 +

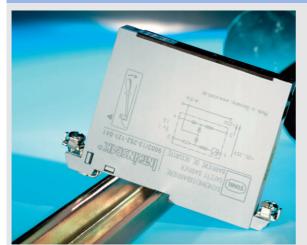
0 +

09941E02

Addition po	ossibilities					
	I = current addition	Polarity	-	+	~	
Example:	U = voltage addition When interconnecting two safety barriers for	-	I.	U	I and U	
	alternating potential I + U results, thus a current addition as well as a voltage addition is to be	+	U	I	I and U	
	taken into consideration.	~	I and U	I and U	I and U	
			· •			
	 079-11, table A.1 contains the permissible value pai Voltage U_o Current I_o External capacitance C_o ng procedure is to be applied: 	rs / combinat	ions of perm	iissible max	mum safe va	alues for:
The followin	 Voltage U_o Current I_o External capacitance C_o 	Example 1: Values 28 \		re permitted	, since the cu	alues for: urrent I _o can be u
The followin	 Voltage U_o Current I_o External capacitance C_o ng procedure is to be applied: Test, if the value combination U_o and I_o 	Example 1: Values 28 V to 120 mA Example 2:	/ / 100 mA a at 28 V for e	re permitted xplosion gro	, since the cu sup IIC	

It is not allowed to apply the ignition diagrams acc. to EN 60079-11 for the assersment of the intrinsic safety in case that safety barriers with electronic current limitations need to be interconnected. A suitable procedure is described in the EN 60079-25.

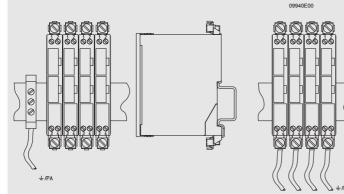
Installation and Grounding



R. STAHL safety barriers Series 9001, 9002 and 9004 excel due to an especially simple mounting mechanism. They snap on to a 35 mm DIN rail (NS35/15 to EN 50 022) directly without a mounting attachment.

At the same time a conducting connection between $\frac{1}{2}$ / PA of the barrier and the rail, is established. Grounding several barriers is achieved by connecting the rail with the potential equalisation / grounding system (collective ground).

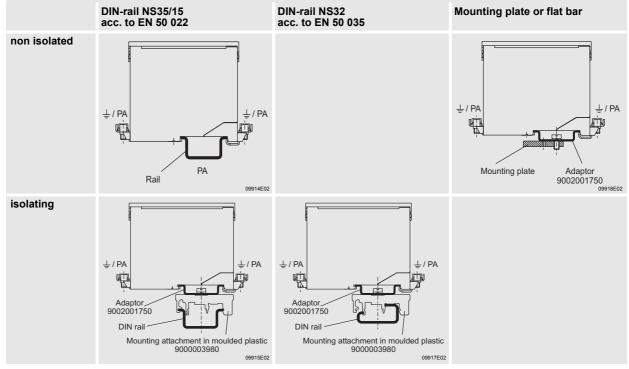
The safety barriers can alternatively be grounded individually as well by using the $\frac{1}{2}$ / PA terminal on the intrinsically safe side of the safety barrier.



09913E00

Further Mounting Possibilities

Further mounting possibilities result, when using the attachments supplied as accessories. The mounting attachments can be mounted to the barriers by means of an adaptor. (Mounting accessories please find in table Accessories and Spare parts)



Exchangeable Back-up Fuse



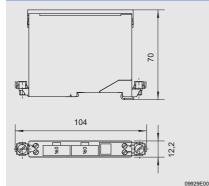
All safety barriers Series 9001, 9002 and 9004 have an exchangeable back-up fuse. Dual-channel safety barriers have a back-up fuse per channel. This fuse backs up the internal, non-accessible fuse. A protective circuit prevents tripping of both fuses at the same time. It is thus ensured that the safety barrier is protected against destruction resulting from reverse polarity of the operating voltage or excessively high operation voltages.

Two advantages are essential for maintenance and repair:

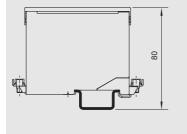
 in case of overload the safety barrier does not have to be exchanged, the exchangeable back-up fuse can be replaced without removing the barrier;

The safety barriers and their back-up fuses are designed in such a way that only one back-up fuse (I = 160 mA) can be used for all barriers Series 9001, 9002 and 9004. Stocking spare parts is thus reduced to an absolute minimum.

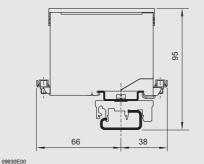
Dimensional Drawings (All Dimensions in mm) - Subject to Alterations



Safety barriers 9001, 9002, 9004

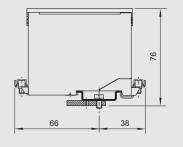


Safety barriers 9001, 9002, 9004 mounting on DIN rail NS 35/15 (acc. to EN 50 022)



Safety barriers 9001, 9002, 9004 mounting on DIN rail NS 32 (acc. to EN 50 035) by means of adaptor and mounting attachment, moulded plastic

09932E00



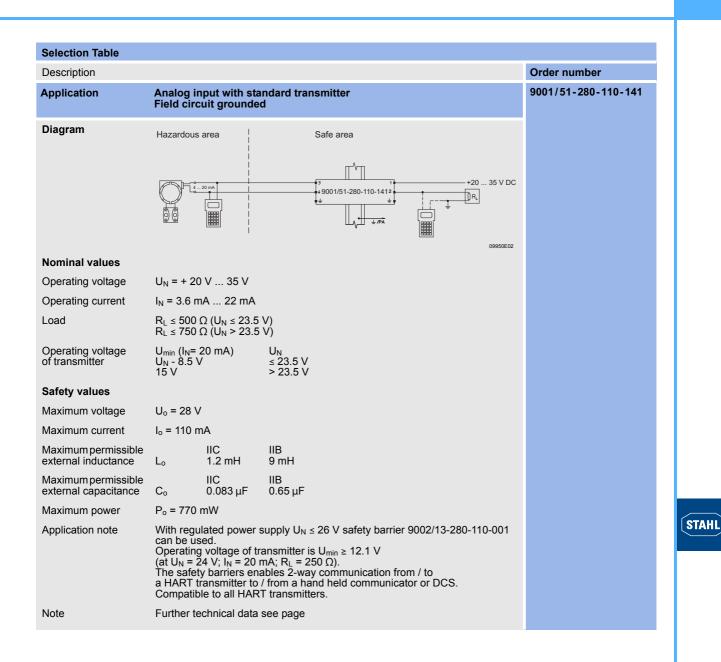
Safety barriers 9001, 9002, 9004 mounting on mounting plate by means of adaptor STAHL

Symbol	Application	INTRINSPAK Type
	2-, 3-wire transmitter	9002/13-280-110-001 9001/51-280-091-141
	2-wire transmitter HART	9002/13-280-110-001 9001/51-280-091-141
	4-wire transmitter, current source Field circuit floating	9002/34-280-000-001
	4-wire transmitter HART Field circuit floating	9002/34-280-000-001
	i/p converter, control valve, indicator Field circuit grounded	9001/01-280-110-101 9002/13-280-110-001
	i/p converter, HART control valve Field circuit grounded	9001/01-280-110-101 9002/13-280-110-001
	Contact, optocoupler output Switch (load at +) Field circuit grounded Switch (load grounded) Field circuit grounded	9001/01-252-057-141 9001/01-252-060-141
	Solenoid valve, LED indicator Field circuit grounded Field circuit grounded	9001/01-252-100-141 9001/13-252-121-041

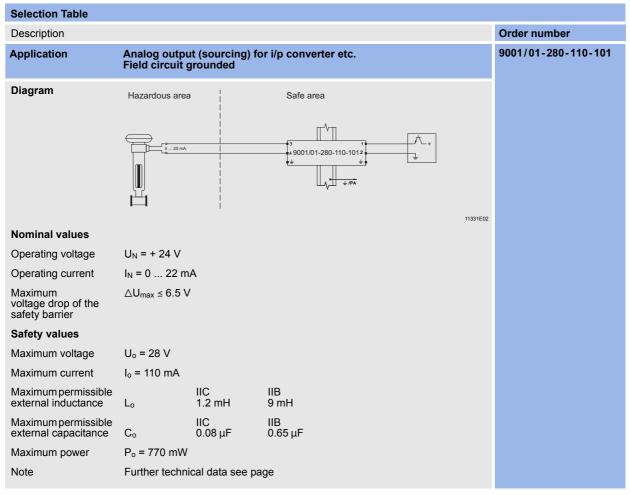
Overview applic	ation	Safety Barrieres	
\subset	06332E00	Thermocouple, mV signals Field circuit floating	9002/77-093-300-001
	06331E00	Resistance thermometer (RTD), Potentiometer Pt100, 2-wire connection Field circuit floating Pt100, 3-wire connection Field circuit floating Pt100, 4-wire connection Field circuit floating	9002/22-032-300-111 9002/22-032-300-111 9002/22-032-300-111 9002/77-093-040-001
		Strain gauge load cells	
$\langle \rangle$		$350~\Omega$ or 700 Ω 6-wire ± 7.5 V (15 V) Field circuit floating	9002/10-187-270-001 9002/10-187-020-001 9002/77-093-040-001
		350 Ω 6-wire + 10 V Field circuit floating	9002/11-130-360-001 9002/11-120-024-001
	07428E00	$350~\Omega$ or 700 Ω 6-wire + 16 V Field circuit floating	9002/13-199-225-001 9002/11-199-030-001
$\underbrace{}$	06327E00	Fire & gas detection	9001/01-280-165-101
	06892E00	Vibration sensor	9002/00-260-138-001
Exi	06318E00	Intrinsically safe power feed of a load	9004

2

Description							Order number
Application	Analog inpu Field circuit	t with transn grounded	nitter Smart				9001/51-280-091-141
Diagram	Hazardous area		Safe a	rea		35 V DC	
Nominal values							
Operating voltage	U _N = + 20 V	35 V					
Operating current	I _N = 3.6 mA .	22 mA					
Load	$R_L \le 350 \ \Omega$						
Operating voltage of transmitter	U _{min} (I _N = 20 mA)	U _N					
	U _N - 9.5 V 14 V	≤ 23.5 V > 23.5 V					
Safety values							
Maximum voltage	U _o = 28 V						
Maximum current	I _o = 91 mA						
Maximum permissible external inductance	Lo	IIC 2.2 mH	IIB 14 mH				
Maximum permissible external capacitance	Co	IIC 0.083 μF	IIB 0.65 μF				
Maximum power	P _o = 637 mW	1					
Application note	to / from a ha Compatible to • Honeywell	and held comr o:	nunicator or l	unication betw DCS.	veen Smart transm	nitter	
Note	Further techr	nical data see	page				

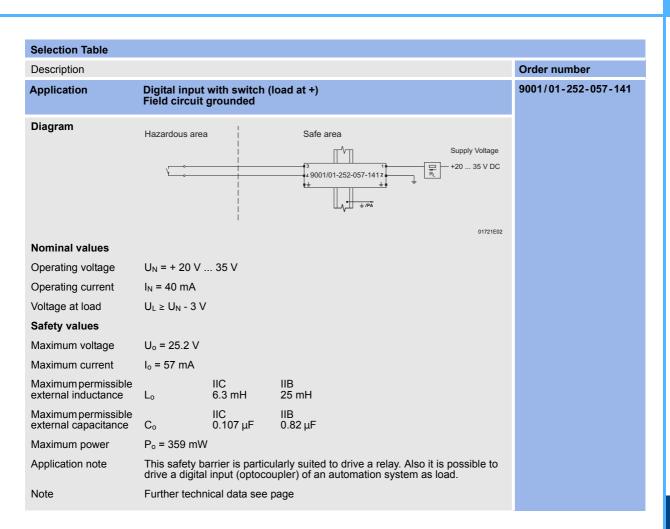


Selection Table		
Description		Order number
Application	4-wire transmitter Field circuit floating	9002/34-280-000-001
Diagram	Hazardous area Safe area	
	09951E02	
Nominal values		
Operating current	I _N = 0 22 mA	
Load	$R_L \le 750 \ \Omega$	
Maximum voltage drop of the safety barrier	$\Delta U_{max} \le 3.5 \text{ V}$	
Safety values		
Maximum voltage	U ₀ = 28 V	
Maximum current	I _o = 0 mA	
Maximum permissible external inductance	The inductance is determined by the maximum current of the transmitter	
Maximum permissible external capacitance	$ \begin{array}{c} IIC & IIB \\ 0.083\mu\text{F} & 0.65\mu\text{F} \end{array} $	
Maximum power	P _o = 0 mW	
Application note	This circuit requires an isolated input. For non-isolated inputs (R_L connected to PA) use the safety barrier 9001/03-280-000-001.	
Note	Further technical data see page	





Selection Table				
Description				Order number
Application	Analog outpu Field circuit f	it (sourcing) f loating	or i/p converter etc.	9002/13-252-121-041
Diagram	Hazardous area		Safe area	5 V DC
Nominal values				
Operating voltage	U _N = + 20 V	. 35 V		
Operating current	I _N = 0 22 m	A		
Maximum voltage drop of the safety barrier	$\Delta U_{max} \le 8.9 \text{ V}$,		
Safety values				
Maximum voltage	U _o = 25.2 V			
Maximum current	l _o = 121 mA			
Maximum permissible external inductance	Lo	IIC 1.25 mH	IIB 7.35 mH	
Maximum permissible external capacitance	Co	IIC 0.104 μF	IIB 0.8 μF	
Maximum power	P _o = 763 mW			
Note	Further techni	ical data see p	age	

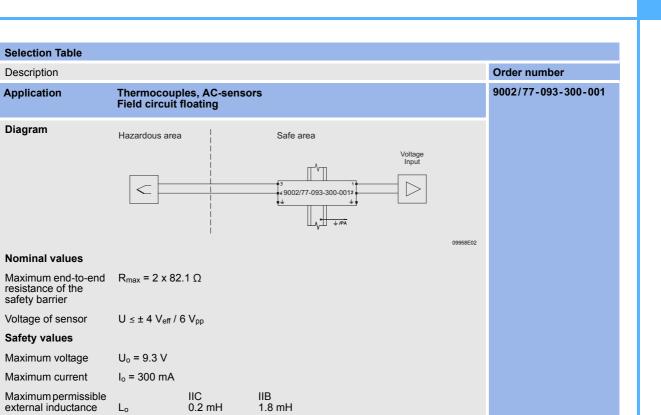


Selection Table					
Description					Order number
Application	Digital input Field circuit		load grounded)		9001/01-252-060-141
Diagram	Hazardous area		Safe area	Supply Voltage	
Nominal values					
Operating voltage	U _N = + 20 V .	35 V			
Operating current	I _N = 40 mA				
Voltage at load	$U_L \ge U_N - 3 V$				
Safety values					
Maximum voltage	U _o = 25.2 V				
Maximum current	l _o = 60 mA				
Maximum permissible external inductance	Lo	IIC 6.2 mH	IIB 25 mH		
Maximum permissible external capacitance	Co	IIC 0.107 μF	IIB 0.82 μF		
Maximum power	P _o = 378 mW				
Application note	This safety ba drive a digital	arrier is partici input (optoco	ularly suited to drive a r upler) of an automation	elay. Also it is possible to system as load.	
Note	Further techn	ical data see	page		

Selection Table					
Description				Order nun	nber
Application	Digital outpu Field circuit	it (sourcing) grounded	for solenoid valves, LED etc.	9001/01-2	252-100-141
Diagram	Hazardous area		Safe area		
			+20	35 V DC	
Nominal values		I		06602E02	
Operating voltage	U _N = + 20 V .	35 V			
Open circuit output voltage (terminal 3 -> 4, I _N = 0)		U _N ≤ 24 V U _N - 3 V	U _N > 24 V 21 V		
Operating current	I _N = U _L / 268 9	$\Omega + R_L$			
Safety values					
Maximum voltage	U _o = 25.2 V				
Maximum current	l _o = 100 mA				
Maximum permissible external inductance	Lo	IIC 2 mH	IIB 11 mH		
Maximum permissible external capacitance	Co	IIC 0.107 μF	IIB 0.82 μF		
Maximum power	P _o = 630 mW				
Note	Further techn	ical data see	page		

2

Selection Table					
Description					Order number
Application	Digital outpu Field circuit	ıt (sinking) fo floating	or solenoid valves, LED etc.		9002/13-252-121-041
Diagram	Hazardous area		Safe area		
			1 4.9002/13-252-121-0412 ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓	+20 35 V DC	
				06604E02	
Nominal values					
Operating voltage	U _N = + 20 V .	35 V			
Open circuit output voltage (terminal 3 -> 4, $I_N = 0$)	U _L ≥	U _N ≤ 24 V U _N - 3.5 V	U _N > 24 V 21 V		
Operating current	$I_{\rm N} = U_{\rm L} / 243$	$\Omega + R_L$			
Safety values					
Maximum voltage	U _o = 25.2 V				
Maximum current	l _o = 121 mA				
Maximum permissible external inductance	Lo	IIC 1.25 mH	IIB 7.35 mH		
Maximum permissible external capacitance	Co	IIC 0.104 μF	IIB 0.8 μF		
Maximum power	P _o = 760 mW	/			
Note	Further techr	nical data see	page		



IIB 31 μF

IIC 4.1 μF

Further technical data see page

STAHL

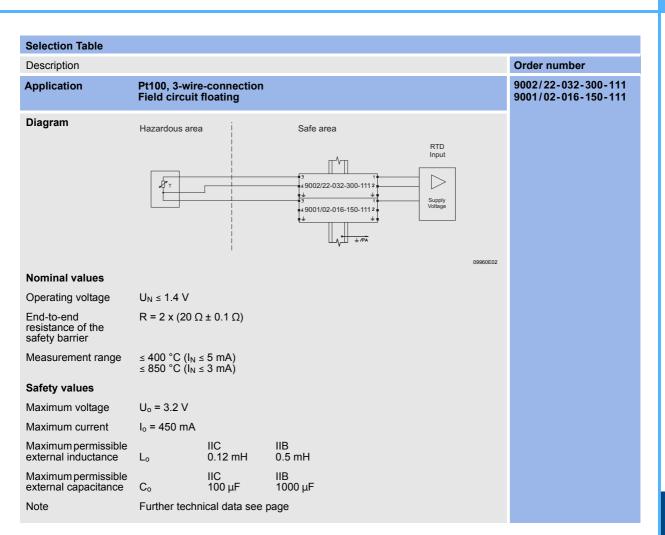
Maximum permissible external capacitance

Note

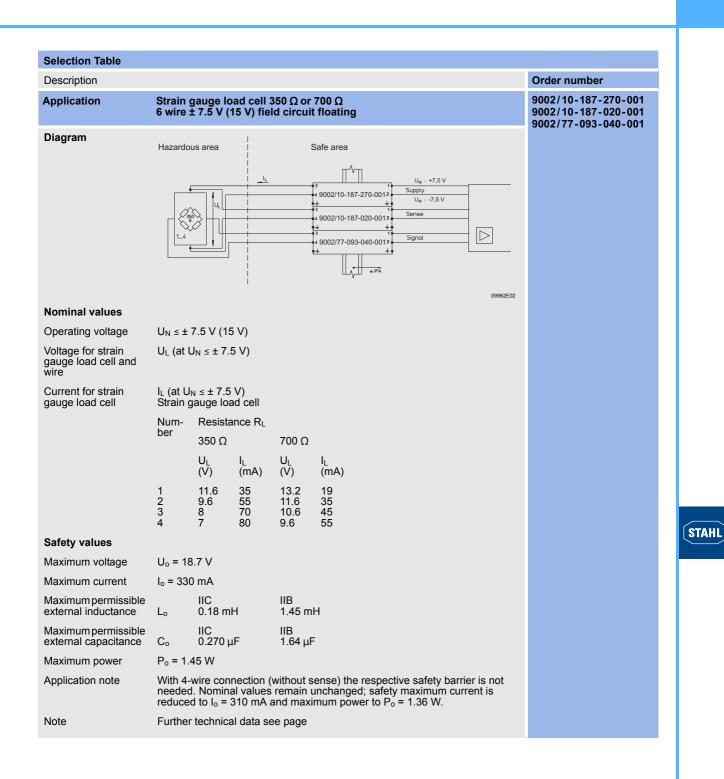
 C_{o}

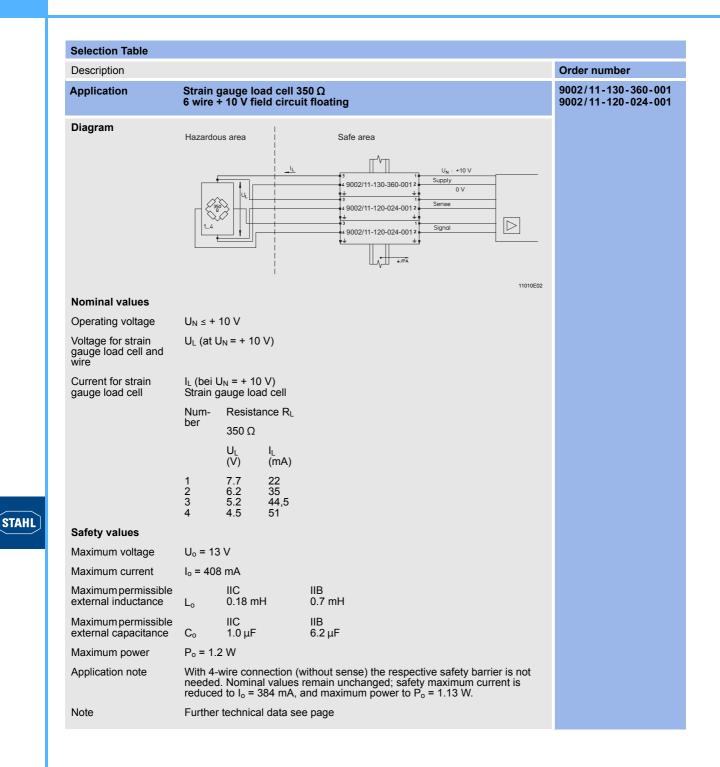
2

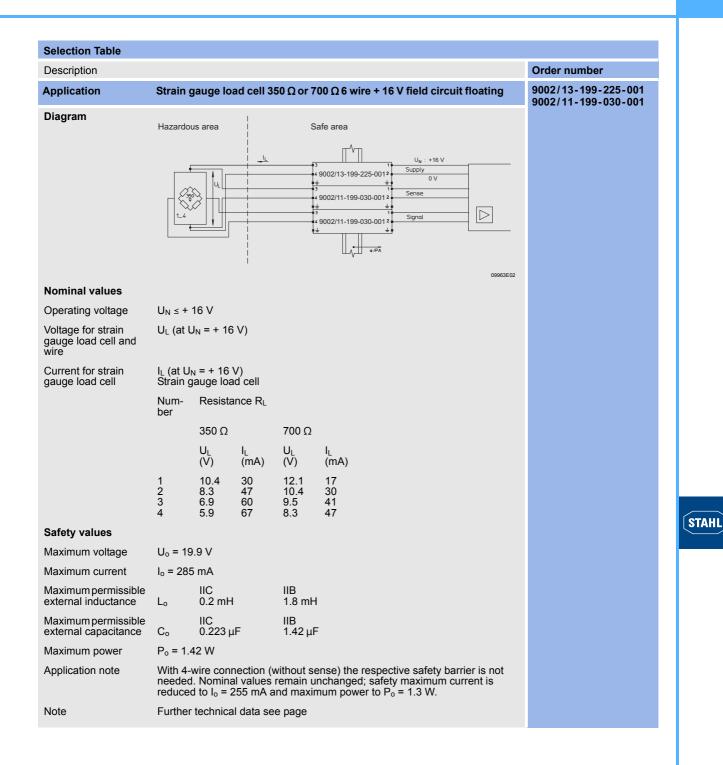
Selection Table					
Description					Order number
Application	Pt100, 2-wire-co Field circuit floa	nnection iting			9002/22-032-300-111
Diagram	Hazardous area	 	2 area	RTD Input	
Nominal values				09959E02	
Operating voltage	$U_{\rm N} \le 1.4 ~\rm V$				
End-to-end resistance of the safety barrier	R = 2 x (20 Ω ± 0).1 Ω)			
Measuring range	\leq 400 °C (I _N \leq 5 r \leq 850 °C (I _N \leq 3 r	mA) mA)			
Safety values					
Maximum voltage	U _o = 3.2 V				
Maximum current	I _o = 300 mA				
Maximum permissible external inductance	L _o IIC	C IIB 2 mH 1.8 mH			
Maximum permissible external capacitance	IIС С _о 10	C IIB 10 μF 1000 μF			
Note	Further technical	data see page			



Selection Table			
Description			Order number
Application	Pt100, 4-wire-connectio Field circuit floating	n	9002/22-032-300-11 9002/77-093-040-00
Diagram	Hazardous area	Safe area	ply age
Nominal values			09961E02
Operating voltage	U _N ≤ 1.4 V		
End-to-end resistance of the safety barrier	R = 2 x (20 Ω ± 0.1 Ω)		
Measurement range	≤ 400 °C (I _N ≤ 5 mA) ≤ 850 °C (I _N ≤ 3 mA)		
Safety values			
Maximum voltage	U _o = 10.9 V		
Maximum current	I _o = 340 mA		
Maximum permissible external inductance	IIC L _o 0.18 mH	IIB 1.45 mH	
Maximum permissible external capacitance	IIC C _o 2.05 μF	IIB 14.4 μF	
Note	Further technical data se	e page	







Description			Order number
Application	Vibration sensor		9002/00-260-138-001
Diagram	Hazardous area	Safe area	
	Sensor Transducer	24 V DC max 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	7
Nominal values		000152	
Operating voltage	U _N = - 24 V		
End-to-end resistance of the safety barrier	R = 358 Ω		
Safety values			
Maximum voltage	U _o = 26 V		
Maximum current	I _o = 138 mA		
Maximum permissible external inductance	IIC L₀ 0.81 mH	IIB 5.1 mH	
Maximum permissible external capacitance	IIC C₀ 0.087 μF	IIB 0.67 μF	
Maximum power	P _o = 850 mW		
Application note	sensor. The potential of t	th either a Bentley Nevada or Metrix displacement the above barrier is negative. If a positive potential is possible to use the 9002/11-260-138-001.	3
Note	Further technical data se	ee page	